

عربی

- ۱- گزینه ۱: - معادل عربی «مرزها»، «الحدود» است که در عبارت گزینه ۱، به کار رفته است.
(خالد مشیرپناهی) (درس ششم - فی الحدود - واژگان - صفحه ۸۶ کتاب درسی) (آسان)
- ۲- گزینه ۴: -
فعل‌های ماضی سایر عبارت‌ها به ترتیب: بَقِيتَ، مَندى - فَعَلْتَ؛ انجام دادم - کانت؛ بود،
(خالد مشیرپناهی) (درس چهارم - فی السُّوق - ترکیبی) (آسان)
- ۳- گزینه ۲: -
ترجمه گزینه‌ها:
گزینه ۱: خسته نباشی، خداقوت.
گزینه ۲: ای پدرم؛ بسیار سپاسگزارم.
گزینه ۳: حالت چطور است؟
گزینه ۴: خوش آمدی.
(خالد مشیرپناهی) (درس پنجم - الجُمَلات الذَّهَبیَّة - ترجمه عبارات - ترکیبی) (آسان)
- ۴- گزینه ۲: - «أخذ» به معنی «یکی از، کسی» است.
(خالد مشیرپناهی) (درس چهارم - فی السُّوق - واژگان - ترکیبی) (متوسط)
- ۵- گزینه ۲: -
- ضَرَبَ: زد (رد گزینه‌های ۳، و ۴) فعل ماضی است که در گزینه ۲، اشتباه ترجمه شده و «آورد» نیز در گزینه ۴، ترجمه درستی برای آن نیست.
- نَسِيَ: فراموش کرد (نمود) (رد گزینه‌های ۱، و ۳) فعل ماضی است که در گزینه ۲، اشتباه ترجمه شده و «به یاد آورد» نیز در گزینه ۱، ترجمه درستی برای آن نیست.
- زمان، در گزینه ۴، اضافی است.
(خالد مشیرپناهی) (درس ششم - فی الحدود - ترجمه آیات - صفحه ۸۹ کتاب درسی) (متوسط)
- ۶- گزینه ۴: -
- سَأَلَتِ الْمَدِيرَةَ: مدیر پرسید (سؤال کرد) (رد گزینه‌های ۱، و ۳) «سَأَلَتِ» ماضی صیغه «مفرد مؤنث غایب (هی)» است. «سَأَلَتِ» صیغه «مفرد مؤنث مخاطب (أنت)» و به معنی «پرسیدی» است.
- أَيْ طَرِيقٍ: کدام (کدامین) راه (مسیر) (رد گزینه ۲) اشتباه ترجمه شده است.
- أَقْرَبَ: نزدیک‌تر (رد گزینه‌های ۲، و ۳) اشتباه ترجمه شده است.
(خالد مشیرپناهی) (درس پنجم - الجُمَلات الذَّهَبیَّة - ترجمه عبارات - صفحه ۸۲ کتاب درسی) (متوسط)
- ۷- گزینه ۳: -
ترجمه عبارت: «هرکس دشمنی بکار د، زبان درو می‌کند»

- این عبارت، با گزینه ۲، تناسب مفهومی دارد. (هرچه بکاری همان را درو می‌کنی).
(خالد مشیرپناهی) (درس پنجم - الجُمَلات الذَّهَبیَّة - مفهوم - صفحه ۷۹ کتاب درسی) (متوسط)
- ۸- گزینه ۲: -
ترجمه عبارت: «من و دوستم حسین پس از عبور از میان درختان و کوه‌ها به این روستا ...»
گزینه ۱: رسیدیم
گزینه ۲: نزدیک شدیم
گزینه ۳: رسیدم
گزینه ۴: نزدیک شدم
اولاً: با توجه به «أنا و صَدِيقی حُسَین» من و دوستم حسین، مشخص می‌شود که فعل صیغه «مُتَکَلِّم مع الغیر (نحن)» مناسب جای خالی است. (رد گزینه‌های ۳، و ۴)، ثانیاً: با توجه به حرف «من» از، مشخص می‌شود که فعل «قَرَّبْنَا» مناسب جای خالی است. (رد گزینه ۱) و
نکته درسی: فعل «قَرَّبَ» با حرف «من» به کار می‌رود و به معنای «به ... نزدیک شد» می‌باشد، فعل «قَرَّبَ» نیز با حرف «إلی» به کار می‌رود و به معنای «به ... رسید» می‌باشد.
(خالد مشیرپناهی) (درس ششم - فی الحدود - قواعد فعل ماضی - صفحه ۸۸ کتاب درسی) (متوسط)
- ۹- گزینه ۴: - ترجمه عبارت: «من پس از گرفتن جایزه از دست معلم احساس افتخار کردم و بسیار خوشحال شدم»
ترجمه گزینه‌ها:
گزینه ۱: من - خوشحال شدم - احساس کردم
گزینه ۲: ما - خوشحال شدیم - احساس کردیم
گزینه ۳: من - احساس کردم - خوشحال شدم
گزینه ۴: ما - احساس کردیم - خوشحال شدیم
(خالد مشیرپناهی) (درس ششم - فی الحدود - قواعد فعل ماضی - ترکیبی) (دشواری)
- ۱- گزینه ۱: -
ترجمه و بررسی گزینه‌ها:
گزینه ۱: «ای دوست من! چند روز را در عراق ...؟» (مانندی) نادرست است. با توجه به «بِإِصْدِیقَةٍ (مفرد مؤنث)»، فعل «بَقِيتَ» مناسب جای خالی است.
۲) ... تکالیف مدرسه را با خواهر م. (نوشتم) [درست است].
۳) هر سال ... ماه دارد. (دوازده) [درست است].
۴) آیا تو این موبایل را برای مادرم ...؟ (خریدی) [اشتریت، با «أنت» مطابقت دارد و درست است].
(خالد مشیرپناهی) (درس چهارم - فی السُّوق - قواعد فعل ماضی - ترکیبی) (دشواری)